

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom
23.10.2025

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
HOLZNER Christoph			BRAUNHOFER ÜBERBACHER Petra Maria		
DIRLER Alexander			EGGER Simon		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GASSEBNER STEINKELLER Maria		
GASSER Richard			HOLZNER Peter Michael		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Annabell Elisabeth			OBERRAUCH Manfred Josef	X	
PALLWEBER Erich			PIXNER Karin Greti		
TRIBUS Mathias					

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

HOLZNER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

**Genehmigung der Gemeindeverordnung zur
Festlegung der Kriterien für die Annahme von
wiederverwendbaren Gütern am Recyclinghof
Tisens**

OGGETTO

**Approvazione del regolamento comunale sulla
disciplina dei criteri per l'accettazione di beni
riutilizzabili nel centro di riciclaggio di Tesimo**

Vorausgeschickt,

dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 9 vom 27.02.2020 die Betriebsordnung des gemeindeeigenen Recyclinghofes in Tisens, genehmigt wurde und abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 19 vom 28.05.2020 und Ratsbeschluss Nr. 54 vom 28.12.2023;

dass laut Art. 4, Abs. 11 genannter Betriebsordnung die Gemeinde mit eigener Betriebsordnung die Kriterien zur Annahme, Lagerung und Austausch von wiederverwendbaren Gütern sowie den Wiederverwendungsbereich Recyclinghof, wo am die Wiederverwendung stattfinden soll, gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 845 vom 03/10/2023 festlegen kann;

Für notwendig erachtet, die Kriterien für die Annahme von wiederverwendbaren Gütern im Recyclinghof Tisens mit separater Gemeindeverordnung nun zu regeln;

Nach Einsichtnahme in den ausgearbeiteten Entwurf der Verordnung;

Nach Einsichtnahme in den Art. 15 des Beschlusses der Landesregierung vom 14. Juli 2020, Nr. 513 betreffend „wiederverwendbare Güter“;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 03. Oktober 2023, Nr. 845;

Nach ausführlicher Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder, die obige Verordnung zur Festlegung der Kriterien für die Annahme von wiederverwendbaren Gütern am Recyclinghof Tisens zu genehmigen;

Nach Übereinkunft, dass die Verordnung mit 01.11.2025 in Kraft tritt;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (b7IG3k6eyp-GIZMTe8DAncDT9YO/jb5DnWYm+VIlSyDY=)
- buchhalterische Gutachten (LXqCpPqaQx2-POEWO5PWqIsLL8jxqrOpH2sp8lkV3iBk=)

B E S C H L I E ß T
D E R G E M E I N D E R A T

Premesso,

che con delibera consiliare n. 9 del 27.02.2020 è stato approvato il regolamento del centro di riciclaggio di Tesimo e modificato con delibera consiliare n. 19 dd. 28.05.2020 e delibera consiliare 54 dd. 28.12.2023 ;

che ai sensi dell'art. 4, co. 11 del suddetto regolamento il Comune può definire i criteri per l'accettazione, il deposito e lo scambio di beni riutilizzabili e l'area di riutilizzo presso il centro di riciclaggio in cui deve avvenire il riutilizzo con un proprio regolamento ai sensi della Delibera della Giunta Provinciale n. 845 del 03/10/2023;

Ritenuto necessario di disciplinare ora l'accettazione di beni riutilizzabili nel centro di riciclaggio di Tesimo con regolamento comunale separato;

Vista l'elaborata bozza del regolamento comunale;

Visto l'art. 15 della delibera della Giunta Provinciale del 14 luglio 2020, n. 513 concernente "beni riutilizzabili";

Vista la delibera della Giunta Provinciale del 3 ottobre 2023, n. 845;

Dopo un'ampia discussione e sentito il parere favorevole dei membri, di approvare il regolamento suindicato per la disciplina dei criteri per l'accettazione di beni riutilizzabili nel centro di riciclaggio di Tesimo;

Previo accordo che il regolamento entrerà in vigore il 1° novembre 2025;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (b7IG3k6eypGIZMTe8-DAncDT9YO/jb5DnWYm+VIlSyDY=)
- alla regolarità contabile (LXqCpPqaQx2-POEWO5PWqIsLL8jxqrOpH2sp8lkV3iBk=)

I L C O N S I G L I O C O M U N A L E
D E L I B E R A

Mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen, die beiliegende Verordnung für die Annahme wiederverwendbarer Güter am Recyclinghof Tisens, bestehend aus 6 Artikeln, welche wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Con n. 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano;

- 1) per i motivi indicati nelle premesse, di approvare l'allegato il regolamento per l'accettazione di beni riutilizzabili nel Centro di riciclaggio a Tesimo, consistente di 6 articoli, il quale costituisce parte essenziale della presente deliberazione;
- 2) di dare atto che la presente deliberazione non implica spesa alcuna;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale